

*Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Северо-Осетинский государственный университет
имени Коста Левановича Хетагурова»*



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«Информационные технологии в филологии»**

Направление подготовки 45.04.01 Филология

программа: «Языки народов Российской Федерации (осетинский язык)»

Форма обучения – очная

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 03.11.2015 г. №1299, учебным планом подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.01 Филология, программа «Языки народов Российской Федерации (осетинский язык)», утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10.

Составители: старший преподаватель кафедры прикладной математики Ф.Х. Мамсурова; профессор кафедры осетинского языка и литературы, доктор филологических наук Л.Б. Гацалова.

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры прикладной математики
(протокол № 7 от «25» марта 2019 г.)

Зав. кафедрой прикладной математики



Е.К.Басаева

Одобрена Советом факультета осетинской филологии
(протокол №7 от «27» марта 2019 г.)

Председатель Совета факультета



А.Ф. Кудзоева

1. Структура и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з. е. (108 ч.).

Форма промежуточной аттестации – зачет

	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Курс	1	-
Семестр	2	-
Лекции	-	-
Практические занятия	-	-
Лабораторные занятия	16	-
Консультации	-	-
Итого аудиторных занятий	16	-
Самостоятельная работа	92	-
Курсовая работа	-	-
Экзамен	-	-
Общее количество часов	108	-

2. Цели освоения дисциплины

- формирование навыка профессиональной ориентации магистра-филолога в современном научном сетевом пространстве, уверенном использовании отечественных и иностранных библиографических баз данных по филологии.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Б1.Б.03 относится к Блоку 1 базовой части учебного плана.

Для изучения дисциплины необходимы знания, полученные обучающимися в бакалавриате в результате освоения курса «Информационные технологии в образовании».

Приступая к изучению дисциплины «Информационные технологии в филологии», студент должен знать основные представления о возможных сферах и направлениях самосовершенствования в аспекте филологических знаний; уметь выделять и характеризовать проблемы собственного развития, формулировать цели профессионального и личностного развития на основе филологических умений; владеть основными приемами планирования и реализации необходимых видов самосовершенствованию на основе филологических навыков.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями (результатами освоения образовательной программы):

Коды компетенций	Содержание компетенций
ОК-2	Готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.
ОК-4	Способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности.

Взаимосвязь планируемых результатов обучения по дисциплине с формируемыми компетенциями ОПОП:

Коды компетенций ОПОП	Планируемые результаты обучения, соответствующие формируемым компетенциям ОПОП		
	Знать	Уметь	Владеть
ОК-2	различные стратегии решения проблем; способы развития творческого видения ситуации; 32(ОК-2)	распределять время и приоритеты, устанавливая временные рамки, и координировать задачи для себя и других; У2(ОК-2)	навыками стратегического, творческого и долгосрочного видения ситуации; В2(ОК-2)
ОК-4	основные каналы новых знаний в избранной профессиональной области и смежных профессиональных областях; 32(ОК-4)	развивать свой интеллектуальный уровень, адаптироваться к изменениям профиля деятельности; выбирать знания и умения, способствующие саморазвитию и повышению квалификации; соотносить индивидуальные знания и умения с социальными потребностями и тенденциями развития науки; У2(ОК-4)	формами организации деятельности, направленной на профессиональное самосовершенствование; способами использования систематизированных теоретических и практических знаний гуманитарных наук при решении социальных и профессиональных задач; В2(ОК-4)

При проведении учебных занятий обеспечивается развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая при необходимости проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин (модулей) в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей).

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Но- мер неде- ли	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Лите- ратура
		л	лаб	Содержание	Часы		
1-2	Компьютерная лексикография. Первые переводные словари. Виды информа- ции в словаре и в других базах данных.	-	2	Работа с онлайн-версиями энциклопедических статей о словарях С. Джонсона, Н. Вебстера и В.И. Даля	10	Устный опрос, сообщения по вопросам темы, конспект.	[1-8]
3-4	Проблемы автоматической обработки текста, необходимой для работы программ, анализирующих и преобразующих текстовые данные. Типология материалов в цифровых массивах.	-	2	Анализ словарных статей в онлайн-словарях (представленные в них виды информации) и перекрёстных ссылок между статьями	10	Устный опрос, доклад, презента- ция.	[1-8]
5-6	Поиск информации как лингвистическая про- блема. Групповые проекты. Современные ин- формационно-поисковые системы (Google, Яндекс, Yahoo и др.). Возможности расши- ренного поиска. Синтаксис запросов. Пробле- мы машинного перевода. Распределенные вы- числения. Перспективы развития компьютер- ных технологий в филологии.	-	2	Анализ сайтов, содержащих статьи и монографии о требованиях к языковому корпусу.	10	Подготовка пре- зентаций. Анализ сетевых методи- ческих ресурсов.	[1-8]
7-8	Корпусная лингвистика и требования к корпу- су. Специфика разметки языковых данных. Корпуса текстов on-line. Лингвистические принципы автоматического выделения инфор- мации из текста	-	2	Саморегистрация на сайте национального языкового корпуса и упражнения в отборе информации по определенным параметрам и областям.	10	Подготовка пре- зентаций. Анализ сетевых методи- ческих ресурсов.	[1-8]
9-10	Подготовка материалов для учебного процесса. Обучающая среда MOODLE. Ресурсы препода- вателей на сайте СОГУ. Курсы по филоло-	-	2	Особенности онлайн-овых учебных ресурсов (ознакомле- ние со структурой специали-	20	Подготовка пре- зентаций. Анализ сетевых методи-	[1-8]

	гии			зированных сайтов) Анализ методических онлайн ресурсов Интернет, в т.ч. на сайте СОГУ.		ческих ресурсов.	
11-12	Количественные методы в применении к структуре сюжета и стихотворного ритма. Специфика языка художественной литературы. Использование Translation Memory при переводах текстов.	-	2	Подготовка материалов для учебного процесса и загрузка их в обучающую среду MOODLE.	12	Подготовка презентаций. Анализ сетевых методических ресурсов.	[1-8]
13-14	Лингвистическая редакция орфографии и грамматики: приемы работы и нерешенные проблемы. Средства конвертирования форматов файлов.	-	2	Сопоставительный анализ международных и русскоязычных систем поиска.	10	Подготовка презентаций. Анализ сетевых методических ресурсов.	
15-16	Использование ИКТ в научно-исследовательской деятельности..	-	2	Анализ проблем и перспектив использования компьютерных технологий в филологии (в т.ч.) машинного перевода.	10	Подготовка презентаций. Анализ сетевых методических ресурсов.	
	ИТОГО	-	16		92		

Примечания:

– Все виды учебной работы могут проводиться дистанционно на основании локальных нормативных актов.
– В целях реализации индивидуального подхода к обучению студентов, осуществляющих учебный процесс по индивидуальной траектории в рамках индивидуального рабочего плана, изучение данной дисциплины может осуществляться через индивидуальные консультации преподавателя очно, в часы консультаций, по электронной почте, а также с использованием Webex, платформы дистанционного обучения Moodle, личный кабинет студента на сайте СОГУ, других элементов ЭИОС СОГУ.

6. Образовательные технологии

Традиционные лабораторные занятия с использованием современных интерактивных технологий.

Технология электронного обучения (реализуется при помощи электронной образовательной среды СОГУ при использовании ресурсов ЭБС, при проведении автоматизированного тестирования и т. д.).

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

Аудиторный и внеаудиторный анализ источников перевода и словарей;

Использование текстологически выверенных онлайн-источников и вспомогательных материалов, в свободном или авторизованном сетевом доступе;

Онлайн-консультирование студентов посредством электронного ресурса «IT for Masters Students» на сайте Дистанционного Образования СОГУ;

Оцифровка и методическая обработка данных при создании компьютерных презентаций;

Форматирование, распознавание и редактирование источников и переводов с помощью средств текстовых редакторов (MS Word, OpenOffice Doc, PDF).

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является одним из видов учебных занятий. Самостоятельная работа проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся студентов;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- формирования умений использовать нормативную, правовую, справочную документацию и специальную литературу;
- формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развития исследовательских умений.

Темы и формы внеаудиторной самостоятельной работы, ее трудоёмкость содержатся в разделе 5, табл. 5.1.

Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

- 1) Интерактивный сайт дисциплины IT for Masters Students: <http://elearn2.rsu.edu.ru/moodle2/course/view.php?id=403>)
- 2) Форум переводчиков www.lingvoda.ru)
- 3) Агрегатор билингвальных соответствий www.linguee.ru)
- 4) Многоязычные переводы предложений www.tatoeba.org)

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие суть тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля для пометок.
практические занятия	Работа на практических занятиях предполагает активное участие в дискуссиях. Важной формой самостоятельной работы обучающегося является

	<p>систематическая и планомерная подготовка к практическому занятию. После лекции следует познакомиться с планом практических занятий и списком обязательной и дополнительной литературы, которую необходимо прочитать, изучить и законспектировать. Разъяснение по вопросам новой темы даются преподавателем в конце предыдущего практического занятия.</p>
самостоятельная работа	<p>САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА требует, прежде всего, чтения рекомендуемых источников и монографических работ, их реферирования, подготовки докладов и сообщений. Важным этапом в самостоятельной работе является повторение материала по конспекту лекции. Одна из главных составляющих внеаудиторной подготовки - работа с книгой. Она предполагает: внимательное прочтение, критическое осмысление содержания, обоснование собственной позиции по дискуссионным моментам, постановки интересных вопросов, которые могут стать предметом обсуждения на семинаре. При работе с терминами необходимо обращаться к словарям, в том числе доступным в Интернете, например, на сайте http://dic.academic.ru.</p>
доклад	<p>Доклад - краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определённой научной (учебно-исследовательской) темы, в рамках которой автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на неё. Тема доклада (его объем - от 10 до 15 машинописных страниц без учета приложений) соответствует одному из вопросов, номер которого совпадает с последней цифрой номера студента в списке группы. На основе реферативного обзора готовится выступление по рассматриваемой проблеме на 5-7 минут.</p> <p>Структура доклада включает в себя: титульный лист, содержание, введение, разделы основной части, заключение, список использованных источников и возможно приложения.</p> <p>Текст доклада необходимо набирать на компьютере на одной стороне листа. Размер левого поля 20 мм, правого - 10мм, верхнего - 20мм нижнего - 20мм. Шрифт Times New Roman, размер - 14, межстрочный интервал - 1,5. Фразы, начинающиеся на с новой строки, печатаются с абзацным отступом от начала строки. Доклад, выполненный небрежно, неразборчиво, без соблюдения требований по оформлению, возвращается студенту без проверки с указанием причин возврата на титульном листе.</p>
реферат	<p>Реферат – продукт самостоятельной работы аспиранта, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения. В РПД приводится перечень тем, среди которых аспирант может выбрать тему реферата. С защитой своего реферата аспирант выступает на семинарском занятии (время выступления – 10 мин.). При оценке реферата (собственно текста и процедуры защиты) критериями выступают:</p> <ul style="list-style-type: none"> – информационная достаточность; – соответствие материала теме и плану; – стиль и язык изложения (целесообразное использование терминологии, пояснение новых понятий, лаконичность, логичность, правильность применения и оформления цитат и др.); – наличие выраженной собственной позиции; – адекватность и количество использованных источников (7– 10); – владение материалом.
конспект	<p>Конспект позволяет формировать и оценивать умения аспирантов по переработке информации. При оценке конспекта критериями выступают:</p> <ul style="list-style-type: none"> – оптимальный объем текста (не более одной трети оригинала); – логическое построение и связность текста;

	<ul style="list-style-type: none"> – полнота/ глубина изложения материала (наличие ключевых положений, мыслей); – визуализация информации как результат её обработки (таблицы, схемы, рисунки); – оформление (аккуратность, соблюдение структуры оригинала).
презентация	<p>1) Не перегружать слайды текстом.</p> <p>2) Наиболее важный материал лучше выделить.</p> <p>3) Не следует использовать много мультимедийных эффектов анимации. Особенно нежелательны такие эффекты, как вылет, вращение, побуквенное появление текста. Оптимальная настройка эффектов анимации – появление, в первую очередь, заголовка слайда, а затем текста по абзацам. При этом если несколько слайдов имеют одинаковое название, то заголовок слайда должен постоянно оставаться на экране.</p> <p>4) Чтобы обеспечить хорошую читаемость презентации необходимо подобрать темный цвет фона и светлый цвет шрифта.</p> <p>5) Текст презентации должен быть написан без орфографических и пунктуационных ошибок.</p>
Собеседование	<p>Собеседование – средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной и рассчитанное на выяснение объема знаний аспиранта по определенному вопросу (из перечня вопросов к зачету. При оценивании результатов собеседования критериями оценки результатов выступают:</p> <ul style="list-style-type: none"> – усвоения знаний (глубина, прочность, систематичность знаний); – умений применять знания (адекватность применяемых знаний в конкретной ситуации); – рациональность используемых подходов, умение логически выстроить ответ; – сформированность профессионально значимых личностных качеств; – коммуникативные навыки (умение поддерживать и активизировать беседу).
контрольная работа	<p>Контрольная работа - письменная работа, выполняемая по дисциплине, в рамках которой раскрываются конкретные темы с целью оценки качества усвоения студентами отдельных, наиболее важных разделов, тем и проблем изучаемой дисциплины. Оценить умение обучающегося письменно излагать материал по конкретной теме, аргументировано и структурировано излагать суть поставленной проблемы, анализировать представленные позиции, делать выводы и уметь представить собственную позицию по поставленной проблеме.</p> <p>Студенты заочной формы обучения в соответствии с учебным планом и программой выполняют по курсу дисциплины одну контрольную работу. Контрольная работа включает один теоретический вопрос. Вариант задания на контрольную работу определяется преподавателем.</p> <p>Выполняя контрольную работу, необходимо показать умение правильно, коротко и четко излагать усвоенный материал. В процессе подготовки к выполнению контрольной работы следует изучить рекомендованную литературу, а также новые публикации в области дисциплины в периодической печати. При написании ответов на вопросы желательно приводить цитаты, которые должны иметь ссылки на информационный источник (фамилия, инициалы автора, название цитируемого источника, том, часть, выпуск, издательство, год, страница). При выполнении контрольной работы следует творчески подходить к имеющейся информации, уметь выразить свое мнение по исследуемому вопросу.</p> <p>Контрольная работа должна быть аккуратно оформлена (формат А4, машинописный текст, размер левого поля 20 мм, правого - 10мм, верхнего - 20мм, нижнего 20мм, отступ красной строки 1,5, межстрочный интервал</p>

	1,5 шрифт 14, Times New Roman) иметь нумерацию страниц и список использованных источников, в котором указываются все использованные студентом литературные источники, расположенные в алфавитном порядке и пронумерованные.
эссе	<p>Эссе студента - это самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем (тема может быть предложена и студентом, но обязательно должна быть согласована с преподавателем). Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Эссе позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы; овладеть научным стилем речи. Эссе должно содержать: четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, рассматриваемого в рамках дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. В зависимости от специфики дисциплины формы эссе могут значительно дифференцироваться. В некоторых случаях это может быть анализ имеющихся статистических данных по изучаемой проблеме, анализ материалов из средств массовой информации и использованием изучаемых моделей, подробный разбор предложенной задачи с развернутыми мнениями, подбор и детальный анализ примеров, иллюстрирующих проблему и т.д.</p> <p>Структура эссе:</p> <ul style="list-style-type: none"> - введение (суть и обоснование выбора выбранной темы, краткие определения ключевых терминов); - основная часть (аргументированное раскрытие темы на основе собранного материала); - заключение (обобщения и выводы). <p>Эссе оцениваются по нескольким направлениям: содержание, стиль, способность изложить свои мысли.</p> <p>Основные требования к написанию эссе.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Обозначение круга понятий и теорий, необходимых для ответа на вопрос. – Понимание и правильное использование терминов и понятий. – Использование основных категорий анализа. – Выделение причинно-следственных связей. – Применение аппарата сравнительных характеристик. – Аргументация основных положений эссе. – Наличие промежуточных и конечных выводов. – Личная субъективная оценка по данной проблеме.
экзамен / зачет	При подготовке к экзамену/зачету необходимо опираться, прежде всего, на лекции, а также на источники, которые разбирались на семинарах в течение семестра. В каждом билете содержится два вопроса. Ответ предполагает полное и последовательное изложение изученного материала, а также демонстрацию способности и готовности применить полученные теоретические знания к предлагаемым практическим заданиям.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Рабочая программа предусматривает проведение практических занятий, а также следующие виды работ: самостоятельную работу студентов по подготовке устных сообще-

ний, написанию докладов, подготовку презентаций и обсуждений по темам дисциплины - работу в активной и интерактивной формах.

Рабочая программа предполагает текущий и промежуточный контроль знаний.

Текущий контроль – это непрерывно осуществляемый мониторинг уровня усвоения знаний и формирования умений и навыков в течение семестра или учебного года. Текущий контроль знаний, умений и навыков студентов осуществляется в ходе учебных (аудиторных) занятий, проводимых по расписанию. Формами текущего контроля выступают опросы на практических занятиях.

Контрольные задания (демоверсии) для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Тест:

1. Как называется научное направление, в рамках которого ставятся и решаются задачи программного моделирования тех видов человеческой деятельности, которые традиционно считаются интеллектуальными?

а) лингводидактика б) психолингвистика в) искусственный интеллект г) лингвистическая экспертиза

2. Что не входит в задачи обработки естественного языка?

а) систематизация и классификация языковых явлений;
б) создание и использование электронных корпусов текстов, словарей, тезаурусов;
в) автоматический перевод текстов;
г) создание гипертекстовых технологий.

3. Что такое программа поддержки лексикографических работ?

а) программа, взаимодействующая с автоматическим словарем;
б) программа, предназначенная для составления словаря;
в) программа для автоматического перевода;
г) информационно-поисковая программа.

4. Кто из перечисленных ученых разработал специальный стандарт упрощенного английского языка для машинного перевода технической документации в сфере авиации?

а) Алан Тьюринг
б) Уоррен Уивер
в) Мартин Кей
г) Ван Дейк

5. В какой стране началась история компьютерной лингвистики?

а) США
б) СССР
в) Франция
г) Канада

6. Для чего предназначена система TAUM?

а) человеко-машинного перевода;
б) перевода документации Евросоюза
в) перевода метеосводок
г) перевода текстов по физике

7. В чем сущность стратегии прямого перевода?
- а) перевод осуществляет человек
 - б) перевод осуществляет программа, которая постепенно через ряд этапов переводит текст без некоторого языка посредника;
 - в) исходный текст перерабатывается машиной, а человек исправляет результат;
 - г) перевод осуществляется путем сравнения больших объемов языковых пар
8. Где не используется статистический машинный перевод?
- а) при переводе двуязычных парламентских отчетов в Канаде, Гонконге;
 - б) при переводе документов ООН;
 - в) при переводе документов Европейского Экономического Союза;
 - г) при синхронном переводе.
9. Какая программа предназначена для человеко-машинного перевода?
- а) ЭТАП
 - б) НЕРПА
 - в) CELT
 - г) СЕТА
10. Какие тексты представляют наименьшие трудности для машинного перевода?
- а) технические описания и руководства
 - б) художественные тексты
 - в) газетные тексты д) публицистические тексты
11. Какой алгоритм перевода, используемый в системе ПРОМТ?
- а) машинный перевод, основанный на статистике;
 - б) машинный перевод, основанный на правилах;
 - в) человеко-машинный перевод с предредактированием;
 - г) человеко-машинный перевод с интерредактированием.
12. Каким еще термином обозначается машинный перевод?
- а) автоматизированный
 - б) синхронный
 - в) статистический
 - г) автоматический
13. Каких информационно-поисковых систем не существует с точки зрения типа хранимой и обрабатываемой информации?
- а) документальных ИПС
 - б) односторонних ИПС
 - в) фактографических ИПС
 - г) смешанных ИПС
14. Что служит для индексирования документов, хранящихся в информационно-поисковых системах?
- а) браузер
 - б) гипертекст
 - в) дескриптор
 - г) конкорданс
15. Кто считается основоположником гипертекстовых технологий?
- а) В. Буш

- б) А. Тьюринг
- г) М. Таубе
- г) Т. Нельсон

16. Чем известен Т. Нельсон

- а) он ввел в обиход термин «гипертекст»;
- б) он провел первую публичную демонстрацию машинного перевода;
- в) он создал первую программу русско-английского перевода;
- г) он скептически относился к машинному переводу.

17. Какое свойство не присуще гипертексту?

- а) разнородность
- б) бесконечность
- в) множественность авторства
- г) линейность

18. В чем сущность статического гипертекста?

- а) он использует различные типы отношений между компонентами;
- б) он не меняется в процессе эксплуатации
- в) он подвержен изменениям в процессе эксплуатации
- г) в нем отношения между элементами изначально фиксированы создателями.

19. Как называется гипертекст, отношения между элементами которого порождаются всякий раз, когда происходит обращение пользователя к структуре?

- а) динамический гипертекст
- б) гипертекст жесткой структуры
- в) гипертекст мягкой структуры
- г) сложный гипертекст

20. Для чего используется программная оболочка ZOG?

- а) для машинного перевода
- б) для составления словаря
- в) для редактирования перевода
- г) для разработки гипертекста

21. По какому принципу выделяются простые и сложные гипертексты?

- а) по компьютерной реализации;
- б) по способу существования;
- в) по возможности программного обеспечения;
- г) по отношениям между элементами гипертекста.

22. Какой тип гипертекста выделяется на основе особенностей компьютерной реализации?

- а) иерархический
- б) статический
- в) сложный
- г) динамический

Примерная тематика презентаций (ОК-4):

1. Первые национальные словари английского языка.
2. Переводные словари осетинского языка.

3. Толковые словари осетинского языка.
4. Особенности составления частотных и инверсионных словарей.
5. Особенности неографии.
6. Анализ и синтез речи.

Критерии оценивания презентаций:

За выполнение данного вида работы максимальное количество баллов составляет 5 баллов, из них:

Наименование критерия	Критерии оценивания			
	5	4	3	2
Содержание презентации	Четко сформулирована цель и раскрыта тема исследования. В краткой форме дана полная информация по теме и дан ответ на проблемный вопрос. Даны ссылки на используемые ресурсы.	Сформулирована цель и тема исследования. Частично изложена информация по теме и дан ответ на проблемный вопрос. Даны ссылки на используемые ресурсы.	Сформулирована цель и тема исследования. Содержание полностью не раскрыто. Информация по теме неточна. Проблема до конца не решена. Не даны ссылки на используемые ресурсы.	Не сформулирована цель и тема. Проблема не решена.
Дизайн презентации	Соблюдается единый стиль оформления. Презентация красочная и интересная. Используются эффекты анимации, фон, фотографии. В презентации присутствуют авторские находки.	Соблюдается единый стиль оформления. Слайды просты в понимании. Используются некоторые эффекты и фон.	Не соблюдается единый стиль оформления. Слайды просты в понимании. Эффекты и фон не используются.	Не соблюдается стиль оформления. Слайды просты в понимании.
Представление презентации	Автор хорошо владеет материалом по теме. Использует научную терминологию. Обладает навыками ораторского искусства. Полно и точно цитируется использованная литература	Автор владеет материалом по теме, но не смог заинтересовать аудиторию. Недостаточно цитируется литература.	Автор не показал компетентности в представлении презентации. Использованные факты не вызывают доверия. Недостаточно цитируется литература.	Представлены искаженные данные

Примерные задания на лабораторных занятиях (ОК-2, ОК-4)

Обработка результатов исследований

статистическими методами в MS Excel

Цель работы: привить умения и навыки использования MS Excel для обработки результатов педагогических исследований статистическими методами.

Целью любого педагогического эксперимента является экспериментальное подтверждение гипотезы исследования, т. е. обоснование того, что предлагаемое педагогическое воздействие более эффективно, чем другие (например, новые содержание, формы, методы, средства обучения и т. д.).

Основным способом обработки полученных данных является статистическая обработка педагогических материалов.

В данной работе рассмотрено применение статистических методов для решения типовых задач анализа данных в педагогических исследованиях.

План работы

1. Определение достоверности совпадений и различий для экспериментальных данных, измеренных по шкале отношений.
2. Критерий Крамера-Уэлча.
3. Критерий Вилкоксона-Манна-Уитни.
4. Определение достоверности совпадений и различий для экспериментальных данных, измеренных в порядковой шкале.
5. Дихотомическая шкала.

Контрольные вопросы

1. Объясните принцип формирования данных в шкале отношений и порядковой шкале.
2. В каких случаях целесообразно использовать критерии Крамера-Уэлча, Вилкоксона-Манна-Уитни, хи-квадрат, Фишера?
3. Какие функции MS Excel используются для вычисления критериев Крамера-Уэлча, Вилкоксона-Манна-Уитни, хи-квадрат, Фишера?
4. Какой дополнительной операцией пользуются в функции СЧЁТЕСЛИ(), если в качестве критерия отбора необходимо использовать условие?
5. Объясните принцип работы функций: модуль (абсолютное значение), корень квадратный, арксинус, среднее значение, дисперсия, сумма, медиана, максимальное значение, мода, стандартное отклонение, эксцесс, счет.

Литература: [1], стр. 210–228; [4], стр. 45–86.

Лабораторная работа Работа с корпусами текстов

Практические задания

Задание 1

Откройте веб-страницы:

- Русского национального корпуса (РНК) — www.ruscorpora.ru,
- Корпуса русского литературного языка (КРЛЯ) — www.narusco.ru и
- Британского национального корпуса (БНК) — www.natcorp.ox.ac.uk.

Введите в строку поиска этих корпусов слово русский / Russian. Заполните таблицу.

	РНК	КРЛЯ	БНК
Количество вхождений			

Как вы можете прокомментировать полученные результаты?

Задание 2

Выпишите 3 любых контекста использования слова *русский/Russian* в трех рассмотренных корпусах. Укажите источник каждого примера.

№	РНК	КРЛЯ	БНК
1			
2			
3			

Задание 3

Сравните морфологические характеристики выписанных слов (существительное/прилагательное).

№	РНК	КРЛЯ	БНК
1			
2			
3			

Задание 4

Сравните значение выписанных слов. Для этого посетите веб-страницы толковых словарей:

- www.gramota.ru/slovari и
- <http://oxforddictionaries.com>.

Определите, в каком значении рассматриваемое слово встречается в контекстах. Впишите результат в таблицу.

№	РНК	КРЛЯ	БНК
1			
2			
3			

К каким выводам вы пришли при сравнении морфологической и лексической характеристики одного и того же слова, включенного в разные корпуса?

Задание 5

Найдите определение следующих понятий: конкорданс, рандомизация, коллокация, подмассив, парсинг, лемматизация, корпус-менеджер. Перепишите их в тетрадь.

Задание 6

Выполнить все шаги по инструкции «Как пользоваться корпусом» — <http://www.ruscorpora.ru/instruction-main.pdf>. Составить отчет по результатам работы.

Лабораторная работа

Использование сети Интернет для работы с информацией образовательного назначения

Цель работы: сформировать навыки работы в сети Интернет с использованием поисковых систем.

Интернет является общепризнанным средством массовой коммуникации, возрастает его влияние на формирование мировоззрения общества и образование. При работе с информацией, разработке учебных проектов, общении педагога с учащимися в современном мире невозможно обойтись без использования возможностей сети Интернет.

В данной практической работе рассмотрены вопросы поиска информации общеобразовательного назначения в сети Интернет с использованием поисковых систем.

План работы.

1. Информационно-поисковый язык (ИПЯ).
2. Виды контролируемых языков.
3. Поисковые системы.
4. Команды поисковой системы Яндекс.
5. Поиск точной фразы или формы слова.
6. Поиск цитаты, в которой пропущено слово.
7. Поиск любых из нескольких слов.
8. Поиск слов в пределах одного предложения.
9. Поиск документов, содержащих определенное слово.
10. Поиск документов, в которых не должно присутствовать определенное слово.
11. Поиск информации на определенном сайте.
12. Поиск документов определенного типа.

Контрольные вопросы

1. Что собой представляет информационно-поисковый язык?
2. Для чего используется универсальная десятичная классификация и библиотечно-библиографическая классификация?
3. Каким образом в поисковой системе осуществляется поиск точной фразы или формы слова?
4. Каким образом осуществляется поиск слов в пределах одного предложения?
5. Каким образом осуществляется поиск на сайтах на определенном языке?
6. Каким образом через поисковую систему осуществляется поиск информации на определенном сайте?

Лабораторная работа Программирование в облаке

Цель работы: формировать способности самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности, и способности профессионально эксплуатировать современное техническое оборудование.

В работе показано, как можно использовать облачные вычисления при обучении программированию.

Современная практика программирования предполагает активное использование специализированных интегрированных средств разработки (IDE — Integrated Development Environment). Их использование связано со следующими двумя сложностями:

- Настройка и установка IDE требует высокой квалификации системного администратора.
- Современные IDE достаточно требовательны к ресурсам вычислительной машины, на которой они используются.

Рассмотрим, как можно использовать online-IDE в учебных заведениях для обучения основам программирования на примере <http://ideone.com>. Этот сервис позволяет в режиме онлайн создавать тексты программ на разных языках программирования и запускать эти программы на исполнение с возможностью анализа полученных результатов.

План работы.

1. Загрузка облачного сервиса <http://ideone.com>. Сервис позволяет поддерживать до 55 языков программирования без необходимости поддерживать работу нескольких IDE.
2. Решить задачу (согласовав номер с преподавателем) с помощью сервиса ideone.
3. Зарегистрироваться на сайте.
4. Выслать ссылку преподавателю в качестве отчета о проделанной работе.

Примеры задач:

1. Дано целое число. Если оно является положительным, то прибавить к нему 1, в противном случае не изменять его. Вывести полученное число.
2. Даны 2 переменные целого типа A и B. Если их значения не равны, то присвоить каждой переменной сумму этих значений, а если равны, то присвоить переменным нулевые значения. Вывести новые значения A и B.
3. Дано целое число K. Вывести строку-описание оценки, соответствующей числу K (1 — «плохо», 2 — «неудовлетворительно», 3 — «удовлетворительно», 4 — «хорошо», 5 — «отлично»). Если K не лежит в диапазоне 1–5, вывести «ошибка».

Контрольные вопросы

1. С какими сложностями связано использование специализированных интегрированных средств разработки (IDE)?
2. Что предлагают online-IDE взамен специализированных IDE?
3. Опишите возможности сервиса отладки программного кода ideone.com.
4. С какими популярными языками программирования поддерживает работу сервис Ideone?

Промежуточный контроль - итоговая оценка знаний студента, осуществляется по накопительной системе суммированием баллов, полученных в процессе текущего и рубежного контроля.

Форма промежуточного контроля – зачет.

Проведение текущего и промежуточного контроля по дисциплине осуществляется в соответствии с Положением СОГУ.

Результаты выполнения обучающимся заданий на экзамене оцениваются по пятибалльной шкале.

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ОК-2, ОК-4)

№	*Содержание оценочного средства
1.	Обработка информации в лексикографических целях
2.	Источники и развитие компьютерной терминологии
3.	Обработка текста средствами офисных приложений
4.	Оптическое распознавание текстов и форматы хранения и передачи оцифрованных данных
5.	Средства и методы поиска информации во всемирной сети
6.	Шифрование и обработка информации в истории
7.	Цифровые технологии в гуманитарных исследованиях
8.	Подготовка и использование языковых корпусов
9.	Образовательные ресурсы Всемирной сети. Среда обучения MOODLE
10.	Применение статистических методов для анализа художественной литературы
11.	Программные средства, помогающие в составлении и адаптации филологических ресурсов.

12.	Автоматический перевод и использование памяти переводов
13.	Использование компонентов MS Office в работе преподавателя, переводчика, редактора MS Office
14.	История сети Интернет и перспективы ее развития
15.	Поисковые средства Всемирной сети
16.	Словарь как база данных. «Интерфейсы» словарей и типы включаемой информации
17.	Первые национальные словари английского языка. Специфика цифровых словарей
18.	Автоматическое распознавание текста
19.	Корпуса текстов on-line
20.	Количественные методы в применении к словарному составу текста
21.	Подготовка материалов для учебного процесса
22.	Особенности использования и развития машинного перевода
23.	Лингвистическая редактура орфографии и грамматики: приемы работы и нерешенные проблемы
24.	Перспективы развития компьютерных технологий в филологии
25.	Конвертирование форматов файлов в деятельности филолога-лингвиста

**Показатели и критерии оценивания компетенций
на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

Уровень сформированности компетенций			
«Минимальный уровень не достигнут»	«Минимальный уровень»	«Средний уровень»	«Высокий уровень»
<u>Компетенции не сформированы.</u> Знания отсутствуют, умения и навыки не сформированы.	<u>Компетенции сформированы.</u> Сформированы базовые структуры знаний. Умения фрагментарны и носят репродуктивный характер. Демонстрируется низкий уровень самостоятельности практического навыка.	<u>Компетенции сформированы.</u> Знания обширные, системные. Умения носят репродуктивный характер, применяются к решению типовых заданий. Демонстрируется достаточный уровень самостоятельности устойчивого практического навыка.	<u>Компетенции сформированы.</u> Знания твердые, аргументированные, всесторонние. Умения успешно применяются к решению как типовых, так и нестандартных творческих заданий. Демонстрируется высокий уровень самостоятельности, высокая адаптивность практического навыка
Описание критериев оценивания			
Обучающийся демонстрирует: - существенные пробелы в знаниях учебного материала; - допускаются принципиальные ошибки при ответе на основ-	Обучающийся демонстрирует: - знания теоретического материала; - неполные ответы на основные вопросы, ошибки в ответе, недостаточное понима-	Обучающийся демонстрирует: - знание и понимание основных вопросов контролируемого объема программного материала; - твердые знания тео-	Обучающийся демонстрирует: - глубокие, всесторонние и аргументированные знания программного материала; - полное понимание сущности и взаимо-

<p>ные вопросы, отсутствует знание и понимание основных понятий и категорий;</p> <p>- непонимание сущности дополнительных вопросов в рамках заданий;</p> <p>- отсутствие умения выполнять практические задания, предусмотренные программой дисциплины;</p> <p>- отсутствие готовности (способности) к дискуссии и низкую степень контактности.</p>	<p>ние сущности излагаемых вопросов;</p> <p>- неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы;</p> <p>- недостаточное владение литературой, рекомендованной программой дисциплины;</p> <p>- умение без грубых ошибок решать практические задания, которые следует выполнять.</p>	<p>ретического материала.</p> <p>- способность устанавливать и объяснять связь практики и теории, выявлять противоречия, проблемы и тенденции развития;</p> <p>- правильные и конкретные, без грубых ошибок, ответы на поставленные вопросы;</p> <p>- умение решать практические задания, которые следует выполнять;</p> <p>- владение основной литературой, рекомендованной программой дисциплины;</p> <p>- наличие собственной обоснованной позиции по обсуждаемым вопросам.</p> <p>Возможны незначительные оговорки и неточности в раскрытии отдельных положений вопросов, присутствует неуверенность в ответах.</p>	<p>связи рассматриваемых процессов и явлений, точное знание основных понятий в рамках обсуждаемых заданий;</p> <p>- способность устанавливать и объяснять связь практики и теории;</p> <p>- логически последовательные, содержательные, конкретные и исчерпывающие ответы на все задания, а также дополнительные вопросы экзаменатора;</p> <p>- умение решать практические задания;</p> <p>- свободное использование в ответах на вопросы материалов рекомендованной основной и дополнительной литературы.</p>
<p>Оценка «неудовлетворительно» / не зачтено</p>	<p>Оценка «удовлетворительно» / «зачтено»</p>	<p>Оценка «хорошо» / «зачтено»</p>	<p>Оценка «отлично» / «зачтено»</p>

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие (практикум): [16+] / сост. Ю.А. Пирвердиева; Северо-Кавказский федеральный университет. – Ставрополь : Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), 2019. – 182 с.: схем., табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=596213>.
2. Захарова Т.В. Практические основы компьютерных технологий в переводе: учебное пособие / Т.В. Захарова, Е.В. Турлова; Оренбургский государственный университет. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2017. – 109 с.: табл., граф. ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481823>.

б) дополнительная литература:

3. Беляева Л.Н. Сетевые лингвистические технологии / Л.Н. Беляева, О.Н. Камшилова, К.Р. Пиотровская; Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена. – Санкт-Петербург: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена (РГПУ), 2019. – 112 с.: ил., табл., схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=577480>.

4. Изюмов А.А. Компьютерные технологии в науке и образовании: учебное пособие / А.А. Изюмов, В.П. Коцубинский; Томский Государственный университет систем управления и радиоэлектроники (ТУСУР). – Томск: Эль Контент, 2012. – 150 с.: ил.,табл., схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=208648>.

5. Каримов Б.Р., Муталов Ш.Ш. Мультимедийные информационные технологии и компьютерная лингвистика в системе языковых процессов мировой цивилизации // Мир Большого Алтая. 2016. Т. 2. № 3-1. С. 516-522. https://www.elibrary.ru/download/elibrary_28394924_34544503.pdf.

6. Пархимович М.Н. Основы интернет-технологий: учебное пособие / М.Н. Пархимович, А.А. Липницкий, В.А. Некрасова; Северный (Арктический) федеральный университет им. М. В. Ломоносова. – Архангельск: Северный (Арктический) федеральный университет (САФУ), 2013. – 366 с.: табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436379>.

7. Птущенко Е.Б., Петришин Д.В. Перспективные информационные технологии как инструмент познания в лингвистике // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2017. № 2 (197). С. 102-108. https://www.elibrary.ru/download/elibrary_29923997_97111642.pdf.

8. Сиразитдинов З.А. Корпусные проекты лаборатории лингвистики и информационных технологий ИИЯЛ УНЦ РАН // Известия Уфимского научного центра РАН. 2013. № 4. С. 104-111. https://www.elibrary.ru/download/elibrary_21030334_71929604.pdf.

9. Складорова Н.Г. Введение в прикладную лингвистику. информационные технологии в лингвистике. Пятигорск, 2016. https://www.elibrary.ru/download/elibrary_27358265_74805276.pdf.

в) электронные библиотечные системы, с которыми у СОГУ имеется действующий договор, современные профессиональные базы, информационные справочные системы:

- электронные библиотечные системы, с которыми у СОГУ имеется действующий договор:

№	Наименование	№ договора (лицензия)	Срок действия
1.	ЭБС "Университетская библиотека Online"	Договор № 21-02/2019 от 14.02.2019	01.01.2019г.- 30.06.2019г.
		Договор №75-06,19 от 8.07.2019	01.07.19г.-31.12.2019г.
		Договор №171-12,2019 от 10.02.2020	10.02.2020г. - 31.12.2020г.
		Договор №154-10/2020 от 03.12.2020	01.01.2020 г.1-31.12.2021 г.
2.	Электронная библиотека диссертаций РГБ (ЭБД РГБ)	Договор № 095/04/0029 от 19.02.2019	01.03.2019г.- 31.05.2019г
		Договор № 095/04/0130 от 01.07.2019 г.	05.08.2019г.-05.11.19г.
		Договор № 095/04/0093 от 29.12.2020 г.	01.01.2021 г. – 01.04.2021 г.
3.	Электронная библиотека «Юрайт»	Договор № 1ЭЮ от 27.02.2019	01.03.2019г. – 01.03.2020г.
		Договор №32008816384 от 29.01.2020 г.	01.03.2020 г. - 28.02.2021 г.
4.	Научная электронная библиотека eLibrary.ru	Лицензионное соглашение № 5051 от 02.09.2009 г	Бессрочное

– <http://www.elibrary.ru> – eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека.

– <http://elibrary.ru> – База данных «ЭБС elibrary».

– <http://biblio-online.ru> – Издательство «Юрайт» [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система.

– <http://www.biblioclub.ru> – Университетская библиотека online [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система.

- современные профессиональные базы, информационные справочные системы:

- Библиотека Гумер: Языкознание. URL: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php;
- Институт лингвистических исследований РАН. URL: <http://iling.spb.ru>;
- Институт русского языка им. А.С. Пушкина. URL: <http://www.pushkin.edu.ru>;
- Институт русского языка им. В.В. Виноградова. URL: <http://www.ruslang.ru>;
- Институт языкознания РАН. URL: <http://iling-ran.ru/beta/>;
- Интерактивные словари русского языка на сайте ИРЯ им. В.Виноградова. URL: <http://www.slovari.ru/lang/ru/>;
- Лингвистика в России: Ресурсы для исследователей. URL: http://uisrussia.msu.ru/linguist/A_linguistics.jsp;
- Национальный корпус русского языка. URL: <http://ruscorpora.ru>;
- Российская государственная библиотека. URL: <http://www.rsl.ru/>;
- Российская национальная библиотека. URL: <http://www.nlr.ru/>;
- Русский филологический портал "Philology.Ru". URL: <http://www.philology.ru>;
- Университетская информационная система РОССИЯ. URL: <http://www.cir.ru/>;
- Филологические науки (сообщество). URL: <http://blogs.mail.ru/community/philology>;
- Языковая энциклопедия «Lingvisto». URL: www.lingvisto.org <http://www.gumer.info>;
- Scopus – крупнейшая единая база данных, содержащая аннотации и информацию о цитируемости рецензируемой научной литературы, со встроенными инструментами отслеживания, анализа и визуализации данных. В базе содержится 23700 изданий от 5000 международных издателей, в области естественных, общественных и гуманитарных наук, техники, медицины и искусства. <https://www.scopus.com/>;
- Taylor&Francis. Политематическая коллекция журналов Taylor&Francis Group включает в себя около двух тысяч журналов по различным областям знания. <http://www.tandfonline.com/>;
- Web of Science. Наукометрическая реферативная база данных журналов и конференций. <https://apps.webofknowledge.com/home.do?SID=Z1V9IS8DggMcH9KSZ1X>;
- Wiley. Издательство с доступом к реферативным и полнотекстовым материалам журналов и книг. <http://www.wiley.com/>; <http://www.onlinelibrary.wiley.com/>;
- Журналы издательства Annual Reviews. Является некоммерческим академическим издательством, печатающим около 40 серий (журналов, ежегодников), публикующих крупные обзорные статьи о достижениях в области естественных и социальных наук. <http://archive.neicon.ru/xmlui/handle/123456789/1391849/browse?type=source>.

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие суть тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля для пометок.
практические занятия	Работа на практических занятиях предполагает активное участие в дискуссиях. Важной формой самостоятельной работы обучающегося является систематическая и планомерная подготовка к практическому занятию. После лекции следует познакомиться с планом практических занятий и списком обязательной и дополнительной литерату-

	ры, которую необходимо прочитать, изучить и законспектировать. Разъяснение по вопросам новой темы даются преподавателем в конце предыдущего практического занятия.
самостоятельная работа	САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА требует, прежде всего, чтения рекомендуемых источников и монографических работ, их реферирования, подготовки докладов и сообщений. Важным этапом в самостоятельной работе является повторение материала по конспекту лекции. Одна из главных составляющих внеаудиторной подготовки - работа с книгой. Она предполагает: внимательное прочтение, критическое осмысление содержания, обоснование собственной позиции по дискуссионным моментам, постановки интересующих вопросов, которые могут стать предметом обсуждения на семинаре. При работе с терминами необходимо обращаться к словарям, в том числе доступным в Интернете, например, на сайте http://dic.academic.ru .
экзамен / зачет	При подготовке к экзамену/зачету необходимо опираться, прежде всего, на лекции, а также на источники, которые разбирались на семинарах в течение семестра. В каждом билете содержится два вопроса. Ответ предполагает полное и последовательное изложение изученного материала, а также демонстрацию способности и готовности применить полученные теоретические знания к предлагаемым практическим заданиям.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также самостоятельной работы обучающихся: преподавательский стол; стул; столы обучающихся; стулья; кафедра; классная доска, мультимедийный комплекс (проектор, экран), ноутбук, колонки, программное обеспечение: Adobe flash player 31; Adobe reader 10; Java 6.0; K-Lite Codec Pack; Win rar; Microsoft Office 10; Microsoft Visio 10; Microsoft Visual studio; Kaspersky Endpoint Security для бизнеса	362025, Республика Северная Осетия-Алания, город Владикавказ, улица Ватутина, дом 44-46 Учебный корпус №2 Ауд. 205
Лаборатория: компьютерный класс: преподавательский стол, преподавательский стул, столы обучающихся, стулья, классная доска, мультимедийный комплекс (проектор, экран), колонки, ПК преподавателя, ПК обучающихся, программное обеспечение: Adobe flash player 31; Adobe reader 10; Java 6.0; K-Lite Codec Pack; Winrar; Microsoft Office 10; Microsoft Visio 10; Microsoft Visual studio; Kaspersky Endpoint Security для бизнеса; Консультант плюс	
Библиотека, в том числе читальный зал: столы, стулья, ПК обучающихся, программное обеспечение: Adobe flash player 31; Adobe reader 10; Java 6.0; K-Lite Codec Pack; Win rar; Microsoft Office 10; Microsoft Visio 10; Microsoft Visual studio; Kaspersky Endpoint Security для бизнеса; Консультант плюс	362025, Республика Северная Осетия-Алания, город Владикавказ, улица Церетели, 16

Состав лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

№	Наименование	№ договора (лицензия)
---	--------------	-----------------------

1.	Windows 10 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
2.	Windows 10 ProforWorkstations	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
3.	Windows 8.1 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
4.	Windows 8.1 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
5.	Windows 8 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
6.	Windows 8 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
7.	Windows 7 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
8.	Windows 7 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
9.	OfficeStandard 2016	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
10.	OfficeStandard 2013	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
11.	OfficeStandard 2010	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
12.	Система тестирования SunravWEBClass	№468 от 03.12.2013 ИП Сунгатулин Р.Т.(бессрочно)
13.	Антивирусное программное обеспечение Kasperksy Total Security	№17Е0-170222-130819-587-175 от 26.02. 2017 до 14.03.2019 г, продлена до 2021 г.
14.	Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»	Разработка СОГУ Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2015611729 от 06.02.2015 г. (бессрочно)
15.	Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат.ВУЗ»	(№795 от 26.12.2020 (действителен до 30.12.2021г) с ЗАО «Анти-Плагиат»
16.	Консультант+	№430-2017/614 от11.01.2017 ООО "Фаст-Информ"
17.	Гарант	01.2020г.-12.2021г.
18.	Планы	№5581, от 09.01.2019г. (09.01.2019г. до 08.01.2020г.) ООО ЛММИС
19.	VSDESK	№108205/01 от 05.02.2018г.ИП И,А.Сергеевич
20.	«Галактика»	BricysNV, 29.11.2018г до 29.11.2019г
21.	CiscoWebex - система проведения вебинаров	договор №Д83-2020 от 10.08.2020 действителен до 10.08.2021г., ООО Айстек
22.	Перечень ПО в свободном доступе: WinRar; Kaspersky Free; Google Chrome; Yandex Browser; OperaBrowser	

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры от 25 марта 2020 г., протокол № 7.

Программа одобрена на заседании Совета факультета от 31 марта 2020 г., протокол № 7.